

总目 118 – 规划署

管制人员：规划署署长会交代本总目下的开支。

二零一四至一五年度预算.....	6.079 亿元
二零一四至一五年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于由二零一四年三月三十一日预算设有的 793 个非首长级职位，增至二零一五年三月三十一日的 829 个，增幅为 36 个。.....	3.795 亿元
此外，预算于二零一四年三月三十一日设有的 27 个首长级职位，减至二零一五年三月三十一日的 26 个，减幅为 1 个。	
承担额结余	1,580 万元

管制人员报告

纲领

纲领(1) 全港规划

这纲领纳入政策范围 21：陆路及水上交通(运输及房屋局局长)及政策范围 22：屋宇、地政、规划、文物保育、绿化及园境(发展局局长)。

纲领(2) 地区规划

这些纲领纳入政策范围 22：屋宇、地政、规划、文物保育、绿化及园境(发展局局长)。

纲领(3) 规划事宜资讯服务

纲领(4) 专业服务

详情

纲领(1)：全港规划

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	87.3	95.0	92.0 (-3.2%)	116.4 (+26.5%)

(或较 2013-14 原来
预算增加 22.5%)

宗旨

2 宗旨是藉着制定和修订全港的规划政策及发展策略，以及进行规划研究(包括跨境层面的研究)，从而为香港的长远发展及投资提供指引与路向。

简介

3 规划署负责拟定和检讨全港发展策略，以及为发展区进行规划研究。工作包括：

- 拟定和修订全港发展策略；
- 在制定全港的图则时，进行土地用途－运输研究，当中包括土地用途－运输模型测试，并评审各项发展方案／建议在运输方面的效果；
- 就涉及跨境层面的发展事宜进行规划研究；
- 检视跨境旅运的模式和预测跨境旅运的需求；
- 制定和修订规划标准与准则；
- 进行全港层面的规划研究；
- 为发展区进行规划研究；
- 为优化海滨进行规划及城市设计研究；以及
- 评估和监察主要用途的用地供应情况。

4 在二零一三年，规划署完成了有关改善沙头角乡镇及邻近地区的规划研究、环珠江口宜居湾区建设重点行动计划研究，以及落马洲河套地区发展规划及工程研究的余下工作。规划署也进行了二零一三至一四年度跨境旅运统计调查，以及有关新界东北和洪水桥新发展区、古洞南和元朗南的规划及工程研究。此外，规划署继续评估和监察主要用途的用地供应情况，并与发展局和土木工程拓展署紧密合作，委聘顾问进行「发展新界北部地区初步可行性研究」及有关「优化土地供应策略：维港以外填海及发展岩洞」的研究。规划署亦已就更新二零零七年完成的《香港 2030：规划远景与策略》研究所建议的全港发展策略，开展有关的预备工作。

5 有关全港规划的衡量服务表现准则主要有：

指标

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
为全港规划策略和特别地区进行的调查和研究及所制备的报告和文件数目	598	761	770
所制备有关主要用途用地供求情况的预测、报告及文件数目	170	244	270
所制定或修订的规划标准与准则数目	0	0#	4#

修订一些规划标准与准则的工作正持续进行，并且跨越二零一三年，主要因为需要较多时间解决所涉及的问题。其中部分工作已大致完成，并将于二零一四年初有定案。二零一四年的数字是根据这些持续进行的工作的进度，以及预计年内须制定或修订的规划标准与准则数目估计。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

6 二零一四至一五年度内，规划署将会：

- 就《香港 2030：规划远景与策略》研究所建议的全港发展策略，开展有关的更新工作，包括预测经济用地需求；
- 管理及完成二零一三至一四年度跨境旅运统计调查；
- 监察香港－澳门－广东规划及基建资料库的内容，以及继续就涉及跨境层面的发展事宜进行研究；
- 与土木工程拓展署合作，管理有关洪水桥新发展区、古洞南和元朗南的规划及工程研究，并开展「发展新界北部地区初步可行性研究」；以及
- 就已／将会由土木工程拓展署委聘顾问进行的维港以外填海及发展岩洞研究、岩洞发展长远策略研究及城市地下空间发展研究，在规划层面提供意见。

纲领(2)：地区规划

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	327.2	357.9	348.9 (-2.5%)	363.2 (+4.1%)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 1.5%)

宗旨

7 宗旨是订定合理的土地用途模式，藉着在地区上执行各种法定和非法定的城市规划职能，从而推动和指引香港不同地区的发展。

简介

8 规划署负责处理各规划区的未来规划、发展管制及市区重建规划工作，执行《城市规划条例》(第 131 章)，以及向城市规划委员会及其小组委员会提供技术性及秘书处服务。工作包括：

- 拟备和修订法定及非法定图则；
- 审理就法定图则所提交的申述书及意见书；
- 审理规划申请及复核个案；
- 审理有关修订图则的申请；
- 拟备规划大纲、规划研究、研究、报告及计划；
- 就发展建议和研究提供地区规划方面的意见；
- 选址；
- 协助发展局审理市区重建局的业务纲领和业务计划；
- 审理发展建议，包括市区重建局的发展计划及发展项目；
- 就市区重建事宜，与市区重建局及其他参与重建计划的机构联络；
- 根据市区重建策略，为市区更新地区咨询平台提供秘书处及专业支援服务；
- 就优化海滨计划向海滨事务委员会提供专业意见和向其专责小组提供秘书处支援服务；
- 根据《城市规划条例》的规定，对违例发展采取执行管制及检控行动；

总目 118 – 规划署

- 统筹所有提交城市规划委员会和其小组委员会的文件，并提交草图予行政会议；
- 处理规划上诉个案及就法定规划程序提出的司法复核个案；以及
- 拟备和修订与法定规划制度和工作方法有关的须知及指引。

9 为了改善整体城市规划和居住环境，以及增加土地供应，规划署一直逐步检讨各区的法定图则，并拟备新的法定图则。在二零一三年，规划署修订了 17 份法定的分区计划大纲图，以便把土地改划作住宅用途；另拟备了古洞北及粉岭北两份新的分区计划大纲图，以及修订了毗连地区的 4 份分区计划大纲图，以便落实新发展区的发展计划。此外，规划署又为先前并未涵盖在任何法定图则内的乡郊地区拟备了 3 份发展审批地区图，以及拟备了 10 份分区计划大纲图，以取代乡郊地区的发展审批地区图。在二零一三年，规划署继续对违例发展进行执行管制及检控工作，年内共就执行管制发出 2 175 份法定的通知书，而成功检控的个案则有 45 宗，共 119 名被告遭定罪。此外，规划署积极协助发展局和市区重建局实施市区重建项目，当中涉及审理市区重建局的业务纲领和业务计划，以供财政司司长核准，并支援市区更新地区咨询平台的运作，包括为拟备九龙城市区更新计划进行规划研究、公众参与活动及社会影响评估，以及检讨于九龙城成立的首个市区更新地区咨询平台试点的运作。

10 二零一三至一四年度内，规划署开展了新一轮的全港工业用地分区研究、有关屯门第 40 和 46 区及毗连地区的规划及工程研究(与土木工程拓展署合作)，以及有关金钟廊重建和洗衣街及旺角东政府用地重建的规划及设计研究。此外，规划署继续进行多项涉及空置、获批短期租约或属政府拨地的政府用地及划作「政府、机构或社区」、「绿化地带」和「康乐」等地带的用地的土地用途检讨，以增加房屋用地供应。规划署与土木工程拓展署合作，继续进行前南丫石矿场未来土地用途发展的规划及工程研究，以及有关扩展东涌新市镇的综合规划及工程研究。规划署又完成了安达臣道石矿场未来土地用途规划研究，以及前茶果岭高岭土矿场发展规划检讨。此外，如有需要，规划署会继续进行为分区计划大纲图各发展地带加入建筑物高度及其他适当发展参数的工作。

11 有关地区规划的衡量服务表现准则主要有：

目标

	目标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (计划)
在 6 星期内书面通知申请人有关申请修订已核准计划的结果(%)	90.0	99.8	100	90.0
在 6 星期内就对申请人为施行《城市规划条例》第 4A(3)条的规定而呈交的总纲发展蓝图申请所作决定发出的书面通知(%).....	90	100	100	90
在 6 星期内就对申请人为核实是否履行了城市规划委员会于批出许可时所附加的条件而呈交的书面通知(%).....	95.0	99.9	100	95.0
在 3 个月内完成审理的发展建议(%).....	90.0	99.9	100	90.0
在 4 星期内完成调查的怀疑属违例发展的投诉个案(%)	95	100	100	95

指标

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
经呈交/在宪报公布的法定图则数目	115	123	145
经审理的就法定图则提交申述书/意见书的个案数目	11 388	4 400 [^]	140 900[^]
经审理的修订法定图则的申请个案数目	64	60	60
经审理的修订已核准计划的申请个案数目	436	327	370
经拟备或修订的发展建议、非法定图则、规划大纲和地区规划研究数目.....	3 249	5 724	5 700
选址工作数目	135	91	90
经审理的规划许可申请个案数目	1 081	1 023	1 020
经处理的复核个案数目	101	102	100

总目 118 – 规划署

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
经处理的城市规划上诉委员会个案数目	7	5	3
经审理的租契条件／修订和短期租赁／豁免书 数目	2 274	2 381	2 200
经调查怀疑属违例发展的举报个案数目	1 581	1 707	1 500
经发出的警告信／完成规定事项催办通知书及强制 执行／停止发展／恢复原状通知书数目	5 843	5 467	5 600
中止进行／受规范化的违例发展个案数目	279	260	260
由裁判法院审理的检控／复核个案及经处理的 上诉个案数目	54	50	55
经处理的司法复核个案数目	6	2	15

^ 所审理的有关中区(扩展部分)分区计划大纲草图的 9 815 份申述书和 9 242 份意见书计入二零一四年的预算数字而非二零一三年的实际数字，因为尚要就有关的申述和意见作出决定。此外，二零一四年的预算数字亦包括有关九龙塘分区计划大纲草图的 25 862 份申述书和 2 981 份意见书、有关海下分区计划大纲草图、锁罗盆分区计划大纲草图和白腊分区计划大纲草图各有的大约 10 000 份申述书和意见书，以及预算粉岭北及古洞北两份分区计划大纲图各有的大约 20 000 份申述书和意见书。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

12 二零一四至一五年度内，规划署将会：

- 继续进行土地用途检讨，以增加房屋及办公室用地供应，并进行所需的法定规划工作，以便推出用地；
- 继续制备法定及行政图则，为全港发展提供指引，并检讨该等图则，以配合社会不断转变的需要，同时又为可透过法定规划程序确立其合适用途的郊野公园「不包括的土地」拟备发展审批地区图；
- 修订现有的须知及指引，并拟备新须知及指引，以改善法定规划制度和工作方法；
- 继续采取执行管制及检控行动，对付新界乡郊地区的违例发展；
- 继续为西九文化区计划及启德发展计划提供规划方面的意见；
- 继续管理新一轮的全港工业用地分区研究；
- 继续管理有关金钟廊重建和洗衣街及旺角东站政府用地重建的规划及设计研究；
- 继续为市区更新地区咨询平台的架构提供专业及秘书处支援服务，包括检讨于九龙城成立的首个市区更新地区咨询平台试点的运作；
- 与土木工程拓展署合作，继续管理有关前南丫石矿场未来土地用途发展、扩展东涌新市镇及屯门第 40 和 46 区及毗连地区的综合规划及工程研究；
- 与土木工程拓展署合作，开展有关蓝地石矿场及毗连地区发展的综合规划及工程研究；
- 推展古洞北和粉岭北两个新发展区的详细规划工作，包括拟备发展蓝图和规划大纲，以及向土木工程拓展署和地政总署提供规划意见，以便适时落实这两个新发展区的发展计划；以及
- 适度上调各「发展密度分区」内准许的最高住用地积比率，以期在规划条件容许的情况下，增加个别用地可提供的楼面面积。

纲领(3)：规划事宜资讯服务

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	21.9	27.4	25.0 (-8.8%)	27.2 (+8.8%)

(或较 2013-14 原来
预算减少 0.7%)

宗旨

- 13 宗旨是加强公众对规划事宜的认识，以及向公众提供有关规划事宜的资讯。

简介

- 14 规划署负责推动香港各界认识城市规划，以及提供有关规划事宜的资讯服务。工作包括：
- 发放城市规划资料及提供规划资料查询服务，包括管理规划资料查询处和处理公众查询；
 - 制定规划署的外展和宣传计划，并监督这些计划的推行；

- 管理展城馆和流动展览中心；
- 为本地、内地和海外访客简介规划与发展事宜；以及
- 处理市民提出的投诉。

15 有关规划事宜资讯服务的衡量服务表现准则主要有：

目标

	目标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (计划)
在 5 个工作日内处理的简单 书面查询(%)	95.0	99.9	99.6	95.0
在 3 星期内处理的复杂 书面查询(%)	95.0	98.5	98.6	95.0
即时处理的简单口头查询(%).....	95.0	97.0	99.9	95.0
在 3 个工作日内处理的复杂 口头查询(%)	95.0	99.2	100	95.0

指标

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
经处理的书面查询数目	2 157	2 598	2 450
经处理的口头查询数目	16 853	19 477	19 000
经处理的传媒查询数目	1 419	1 490	1 490
就规划事宜举行的简报会数目	491	717	685
经印发的资料单张／小册子数目	22	25	25
规划署网站的浏览人次	11 857 771	11 096 741	11 500 000

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

16 二零一四至一五年度内，规划署将会继续：

- 按照服务承诺、《公开资料守则》和《城市规划条例》的有关规定，处理公众查询；
- 举办活动及编制刊物，以加强公众对香港城市规划的认识和发放有关规划事宜的资讯；以及
- 管理有关香港城市规划历史和发展的研究计划。

纲领(4)：专业服务

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	87.1	94.1	93.7 (-0.4%)	101.1 (+7.9%)

(或较 2013-14 原来
预算增加 7.4%)

宗旨

17 宗旨是为规划署辖下各组的人员提供专业服务及培训机会，从而提高规划工作的质素。

简介

18 规划署负责提供在职培训，以及资讯系统、专业行政、统计数据、城市设计、空气流通和景观规划方面的服务。工作包括：

- 提供在职培训，以及安排人员参加在本地和海外举办的训练课程／研讨会／会议；
- 提供专业行政服务，包括拟备及修订技术通告、规划手册、作业备考，以及有关技术性规划和资讯科技保安事宜的文件和报告；
- 为规划署制定、管理和改良推行电脑化及资讯科技的策略和资料管理系统，并监督其推行情况，确保能有效率及安全地运作；
- 管理和提升互联网的线上法定图则服务，服务公众，以及管理和改善规划署的入门网站，与各局和部门分享规划资料；

总目 118 – 规划署

- 就制作用以分析和讲解规划概念和建议的视觉解说材料(包括三维数码模型和录像短片)，提供专业意见和协助；
- 发展及应用地理资讯系统、数码绘图、流动和遥感技术，以便进行土地用途和土地运用分析；
- 搜集和整理数据，用于预测有关人口、就业及其他方面的数字，以便进行全港和其他层面的规划研究；以及
- 就根据《城市规划条例》所提交的规划发展项目，提供城市设计、景观规划及空气流通方面的意见，并就根据《环境影响评估条例》(第 499 章)进行的景观及视觉影响评估提供意见。

19 有关专业服务的衡量服务表现准则主要有：

指标

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
在本地及海外举办的课程／研讨会／会议数目.....	151	118	105
已推行／经改良的资讯科技计划／资讯系统及 已拟备的有关文件数目	173	160	160
已进行的特别调查和规划数据预测及所编订的 报告数目	21	21	20
已制备／修订的城市设计／景观规划研究、报告、 发展蓝图，以及为发展建议／供部门内部使用 的图则所提供的资料数目	4 597	4 855	4 780

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

20 二零一四至一五年度内，规划署将会：

- 继续致力在职业培训、管理与一般知识、语文与沟通和资讯科技 4 个主要范畴提供训练；
- 继续更新人口和就业分布的预测数字，以供政府在不同的工作中使用；
- 继续管理有关为主要发展用地／地区和大型政府工程进行空气流通评估的顾问合约，并就个别空气流通评估研究提供意见；以及
- 推行和管理网上地理资讯系统优化计划，向公众和政府用户发放有关法定规划事宜的资讯。

总目 118 – 规划署

财政拨款分析				
	2012-13 (实际) (百万元)	2013-14 (原来预算) (百万元)	2013-14 (修订) (百万元)	2014-15 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 全港规划	87.3	95.0	92.0	116.4
(2) 地区规划	327.2	357.9	348.9	363.2
(3) 规划事宜资讯服务	21.9	27.4	25.0	27.2
(4) 专业服务	87.1	94.1	93.7	101.1
	523.5	574.4	559.6	607.9
			(-2.6%)	(+8.6%)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 5.8%)

财政拨款及人手编制分析

纲领(1)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 2,440 万元(26.5%)，主要由于增加 20 个职位令薪金拨款增加、运作开支增加，以及进行规划研究的开支增加。

纲领(2)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 1,430 万元(4.1%)，主要由于净增加 15 个职位令薪金拨款增加，以及非经常开支项目的现金流量需求增加。

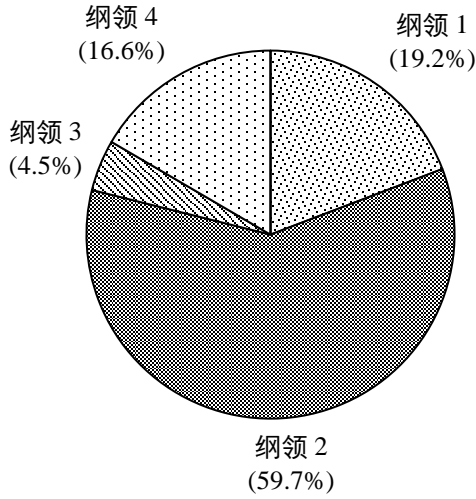
纲领(3)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 220 万元(8.8%)，主要由于更换流动展览专用车的现金流量需求所致；部分增加的开支，因人手自然流失减省薪金拨款而抵销。

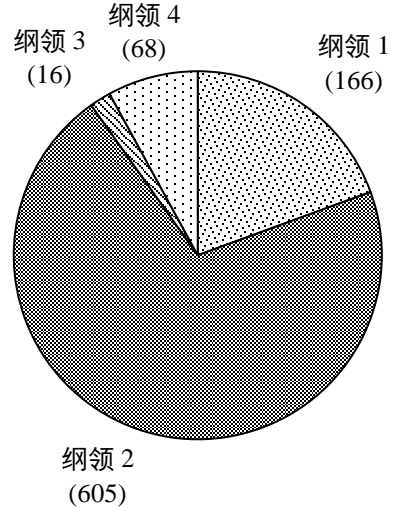
纲领(4)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 740 万元(7.9%)，主要由于运作开支增加。

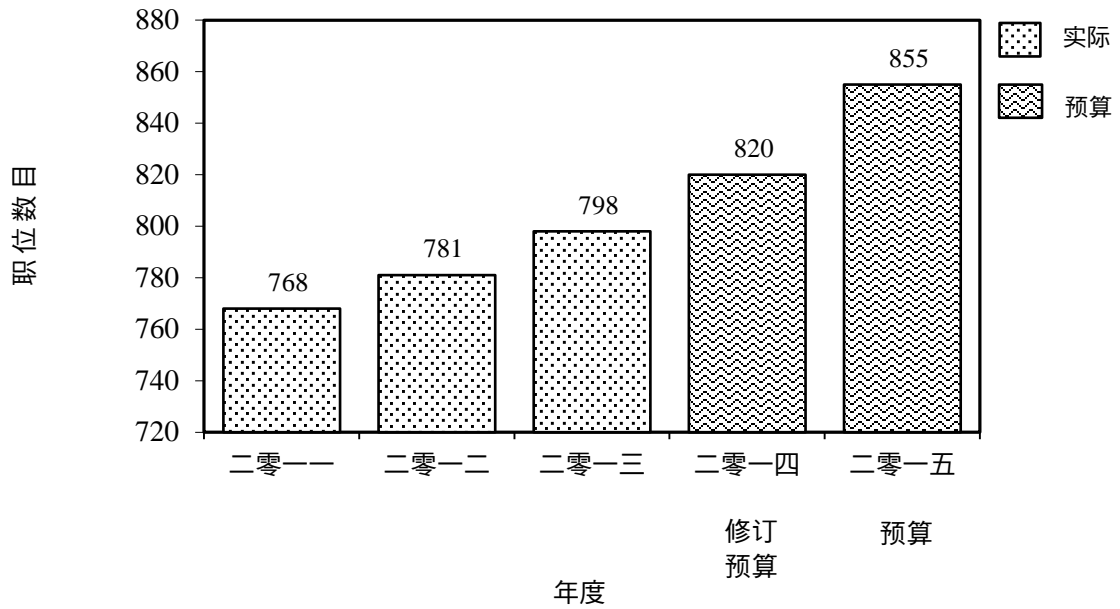
各纲领的拨款分配情况
(二零一四至一五年度)



各纲领的员工人数
(截至二零一五年三月三十一日止)



编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 118 - 规划署

分目 (编号)	2012-13 实际开支	2013-14 核准预算	2013-14 修订预算	2014-15 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营账目				
经常开支				
000	运作开支	517,885	563,117	552,612
		592,874		
	经常开支总额	517,885	563,117	552,612
		592,874		
非经常开支				
700	一般非经常开支	5,664	11,280	6,795
		12,755		
	非经常开支总额	5,664	11,280	6,795
		12,755		
	经营账目总额	523,549	574,397	559,407
		605,629		
非经营账目				
机器、设备及工程				
603	机器、车辆及设备	—	—	—
				2,307
	小型机器、车辆及设备 (整体拨款)	—	—	185
				—
	机器、设备及工程开支 总额	—	—	185
				2,307
	非经营账目总额	—	—	185
				2,307
	开支总额	523,549	574,397	559,592
		607,936		

总目 118 – 规划署

按分目列出的开支详情

二零一四至一五年度规划署所需的薪金及开支预算为 607,936,000 元，较二零一三至一四年度的修订预算增加 48,344,000 元，而较二零一二至一三年度的实际开支增加 84,387,000 元。

经营账目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 592,874,000 元，用以支付规划署的薪金、津贴及其他运作开支。

3 截至二零一四年三月三十一日止，规划署的人手编制有 820 个职位，其中包括 2 个编外职位。预期二零一四至一五年度会净增加 35 个职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二零一四至一五年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 379,482,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2012-13 (实际) (\$'000)	2013-14 (原来预算) (\$'000)	2013-14 (修订预算) (\$'000)	2014-15 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
— 薪金	451,012	466,922	463,465	484,566
— 津贴	3,833	5,294	5,265	6,520
— 工作相关津贴	—	2	2	2
与员工有关连的开支				
— 强制性公积金供款	871	1,032	1,035	1,730
— 公务员公积金供款	4,654	5,798	6,354	7,998
部门开支				
— 一般部门开支	57,515	84,069	76,491	92,058
	517,885	563,117	552,612	592,874

总目 118 – 规划署

分目 项目 (编号)(编号)涵盖的范围	承担额		截至 31.3.2013 止 的累积开支	2013-14 修订预算开支	结余
	核准 承担额				
	\$'000		\$'000	\$'000	\$'000
经营账目					
700	一般非经常开支				
965	二零一三至一四年度跨境旅运 统计调查	5,250	—	2,530	2,720
966	金钟廊重建规划及设计研究— 可行性研究	4,500	—	1,575	2,925
967	洗衣街及旺角东站政府用地 重建规划及设计研究— 可行性研究	5,000	—	1,250	3,750
972	检讨甲级写字楼、商贸及 工业用地的需求	4,800	—	1,440	3,360
		19,550	—	6,795	12,755
非经营账目					
603	机器、车辆及设备				
885	更换流动展览专用车	3,076	—	—	3,076
		3,076	—	—	3,076
	总额	22,626	—	6,795	15,831